Montageanleitung
Instruction de montage
Instruzioni di montaggio

casalux

LED WAND- / KLEMMLEUCHTE

APPLIQUE MURALE / LAMPE À PINCE À LED

APPARECCHIO LED A PARETE/MORSETTO

CH

VERTRIEBEN DURCH: |
COMMERCIALISÉ PAR: |
COMMERCIALIZZATO DA:

MÜLLER-LICHT INTERNATIONAL GMBH
GOEBELSTRASSE 61–63
28865 LILIENTHAL
GERMANY

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA 822056

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE.**

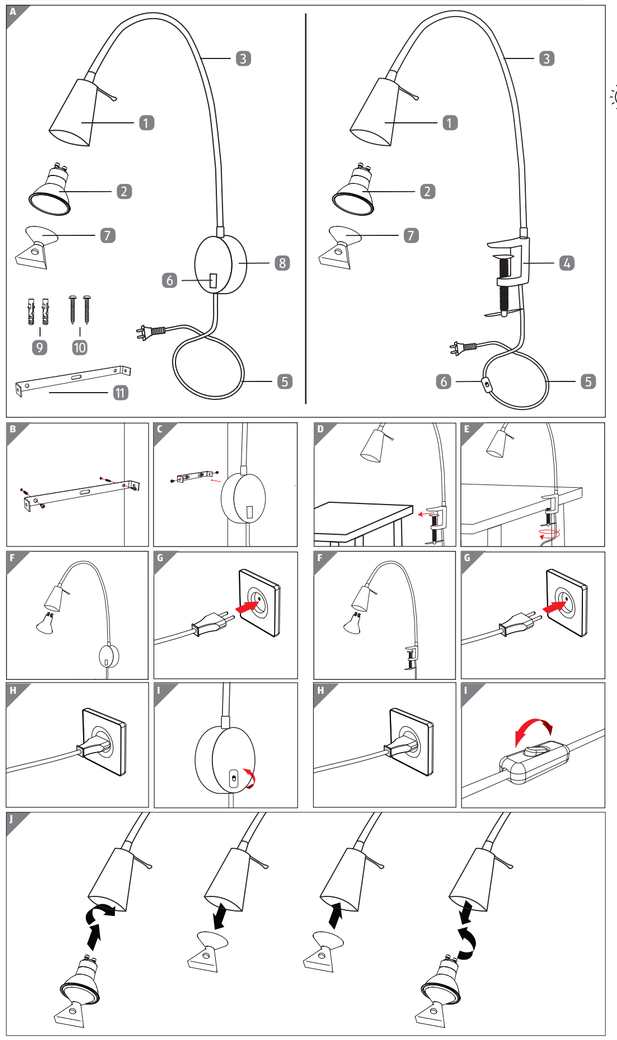
MODELL / MODÈLE / MODELLO:
46534, 46535, 46536, 46537 03/2023

3
JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI DI GARANZIA

Dok./Rev.-Nr. 822056_BDA_Wand-Klemmleuchte_HOFER_CH_004_converted

Lieferumfang/Produktteile

1 Leuchte
2 Leuchtmittel GU10
3 Flexarm
4 Klemme
5 Netzkabel
6 AN-/AUS-Schalter
7 Saugnapf
8 Verkleidung
9 Dübel
10 Schrauben
11 Montageleiste



Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser LED Wand- / Klemmleuchte (im Folgenden nur „Leuchte" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Verwendung.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Leuchte einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen und zu Schäden an der Leuchte führen.
Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Leuchte an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Leuchte oder auf der Verpackung verwendet.

⚠ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Sie die Leuchte nur in Innenräumen verwenden dürfen.

Dimmbarkeit.

Die Leuchte ist nicht dimmbar über konventionelle Dimmer.

Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen der Schutzklasse II.

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung"): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

IP20 Die Leuchte ist geschützt gegen feste Fremdkörper >12,5 mm.

Die in dem umgebenden Produkt verbaute Lichtquelle kann durch fachkundige Personen ausgetauscht werden.

Die Leuchte ist dreh- und schwenkbar.

Netzkabel.

Netzteil.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Leuchte ist ausschließlich zur Beleuchtung von Innenräumen konzipiert. Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie die Leuchte nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

Schauen Sie nicht direkt in die LED-Lichtstrahlen.

⚠ WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie die Leuchte nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild des Netzteils übereinstimmt.
- Schließen Sie die Leuchte nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie die Leuchte bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie die Leuchte nicht, wenn sie sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Wenn das Netzkabel der Leuchte beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt.
- Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungsund Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In dieser Leuchte befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Betreiben Sie die Leuchte nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.
- Tauchen Sie weder die Leuchte noch das Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie die Leuchte, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie die Leuchte nur in Innenräumen. Betreiben Sie die Leuchte nie in Feuchträumen.
- Lagern Sie die Leuchte nie so, dass sie in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Wenn Sie die Leuchte nicht benutzen, sie reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie die Leuchte immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Betreiben Sie die Leuchte nicht in der Verpackung oder auf der Spule.
- Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn sie bedeckt oder in eine Oberfläche eingelassen ist.
- Nur von Fachleuten installieren.

⚠ WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Diese Leuchte kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Leuchte unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Leuchte spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre von der Leuchte und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Leuchte kann zu Beschädigungen der Leuchte führen.

- Bringen Sie das Netzkabel und die Leuchte nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie die Leuchte niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in die Leuchte.
- Tauchen Sie die Leuchte zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Die Leuchte kann sonst beschädigt werden.
- Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile der Leuchte Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

Erstinbetriebnahme

Leuchte und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Leuchte schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie die Leuchte aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
3. Prüfen Sie, ob die Leuchte oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Leuchte nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Montage

Einsetzen des LED-Leuchtmittels

1. Setzen Sie den Saugnapf 7 auf das LED-Leuchtmittel 2 .
2. Setzen Sie das LED-Leuchtmittel mithilfe des Saugnapfes in die Lampe ein und drehen Sie das LED-Leuchtmittel im Uhrzeigersinn, bis es einrastet (siehe **Abb. J**).
3. Entfernen Sie den Saugnapf von dem neuen LED-Leuchtmittel.

Das LED-Leuchtmittel ist eingesetzt.

Montage der Wandleuchte

1. Wählen Sie einen für die Montage der Leuchte 1 geeigneten Ort aus. Stellen Sie sicher, dass eine ordnungsgemäß installierte Steckdose in unmittelbarer Nähe ist.
2. Verwenden Sie für die Montage die beiden mitgelieferten Dübel 9 und Schrauben 10 .
3. Lösen Sie die Montageleiste 11 und schrauben die die Leuchte mithilfe der Schrauben 10 durch die Montagelöcher an dem von Ihnen gewählten Montageort (siehe **Abb. B/C**). Anschließend können Sie die Abdeckungen wieder aufstecken.
4. Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose (siehe **Abb. G/H**).
5. Biegen Sie den flexiblen Leuchtenarm 3 , um die Wandleuchte in die gewünschte Position zu bringen.

   Achten Sie darauf, dass Sie die Wandleuchte vorher ausschalten und abkühlen lassen.
6. Drücken Sie den An/Aus-Schalter 6 , um die Wandleuchte ein- und auszuschalten.

Montage der Klemmleuchte

1. Befestigen Sie die Klemmleuchte mithilfe des Klemmfußes 4 auf einer ebenen und stabilen Fläche (siehe **Abb. D/E**).
   Oberfläche vorher gründlich reinigen . Die Klemmschraube handfest anziehen.
   Klemmung auf runden Oberflächen, wie Rohren nicht zulässig
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose (siehe **Abb. G/H**).
3. Biegen Sie den flexiblen Leuchtenarm 3 , um die Klemmleuchte in die gewünschte Position zu bringen.

   Achten Sie darauf, dass Sie die Klemmleuchte vorher ausschalten und abkühlen lassen.
4. Drücken Sie den An/Aus-Schnurzwischenschalter 6 , um die Klemmleuchte ein- und auszuschalten.

Austausch des LED-Leuchtmittels

Verwenden Sie nur Leuchtmittel des Typs GU10

1. Trennen Sie das Netzkabel 5 von der Steckdose und lassen Sie das LED-Leuchtmittel 2 vollständig abkühlen.
2. Setzen Sie den Saugnapf 7 auf das defekte LED-Leuchtmittel (siehe **Abb. J**).
3. Drehen Sie das LED-Leuchtmittel mithilfe des Saugnapfes gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie das LED-Leuchtmittel aus der Lampe heraus.
4. Entfernen Sie den Saugnapf von dem defekten LED-Leuchtmittel.
5. Setzen Sie den Saugnapf auf das neue LED-Leuchtmittel.
6. Setzen Sie das neue LED-Leuchtmittel mithilfe des Saugnapfes in die Lampe ein und drehen Sie das LED-Leuchtmittel im Uhrzeigersinn, bis es einrastet.
7. Entfernen Sie den Saugnapf von dem neuen LED-Leuchtmittel.

Das LED-Leuchtmittel ist ausgetauscht.

Reinigung

⚠ WARNUNG!

Verbrennungsgefahr!

Die Leuchte wird während des Betriebs heiß.

- Lassen Sie die Leuchte vor jeder Reinigung vollständig abkühlen.

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie die Leuchte niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Leuchte kann zu Beschädigungen der Leuchte führen.
Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, Metallschwämme und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Geben Sie die Leuchte keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker des Ladeteils aus der Steckdose.
2. Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
3. Wischen Sie die Leuchte mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie die Leuchte stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie die Leuchte vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie die Leuchte für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen +5 °C und +20 °C (Zimmertemperatur).

Technische Daten

Modell:	46534, 46535, 46536, 46537
Spannungsversorgung: 220–240 V / 50/60 Hz	
Schutzklasse:	⧈
Abmessungen:	650 x 80 x 80 mm
Leuchtmittel:	GU10, 4,7 W
Helligkeit:	400 lm
Lichtfarbe:	3000 K
Dimmbar:	nein
Lebensdauer Leuchtmittel:	20 000 h
Leistungsfaktor:	> 0,5
Länge Netzkabel:	1,8 m
Artikelnummer:	822056

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

Konformitätserklärung

CE Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Leuchte entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte die Leuchte einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils, abzugeben.

Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von min. 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von min. 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest verbauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Contenu de livraison/ pièces de l'appareil

1 Luminaire
2 Source lumineuse GU10
3 Bras flexible
4 Pince
5 Câble d'alimentation
6 Interrupteur marche/arrêt
7 Ventouse
8 Revêtement
9 Chevilles
10 Vis
11 Barre de montage

Généralités

Lire et conserver le mode d'emploi

Ce mode d'emploi fait partie intégrante à cette Applique murale / lampe à pince à LED (simplement appelé « éclairage » dans le reste du document). Il contient des informations importantes concernant la mise en service et l'utilisation.
Avant d'utiliser la lumière, veuillez lire soigneusement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner de graves blessures et endommager la lumière.
Le mode d'emploi s'appuie sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, respectez également
les directives et lois propres à votre pays.
Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Si la lumière est transmise à des tiers, joignez-leur impérativement ce mode d'emploi.

Légende

Les symboles et remarques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur la lumière ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger de degré moyen qui, s'il n'est pas écarté, peut conduire à des blessures graves voire mortelles.

AVIS!

Ce mot de signalisation met en garde concernant d'éventuels dommages matériels.

Ce symbole fournit des informations complémentaires utiles concernant la manipulation ou l'utilisation.

La lumière et le chargeur ne peuvent être utilisés qu'en intérieur.

Atténuation.

L'éclairage du luminaire ne peut pas être régulé avec un variateur traditionnel.

Les produits marqués de ce symbole correspondent à la classe de protection II.

Déclaration de conformité (voir le chapitre « Déclaration de conformité ») : Ce symbole identifie les produits qui respectent toutes les dispositions de l'espace économique européen.

IP20 Le luminaire est protégé contre les corps étrangers solides > 12,5 mm

La source lumineuse installée dans le produit environnant peut être remplacée par des personnes compétentes.

Le luminaire peut être orienté et pivoté.

Câble d'alimentation.

Bloc d'alimentation.

Sécurité

Utilisation conforme

La lumière a été conçue exclusivement pour éclairer des espaces intérieurs. Elle est destinée uniquement aux particuliers et ne convient pas à un usage commercial.

N'utilisez la lumière que conformément au présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme étant non conforme et peut conduire à des dommages matériels.

Le fabricant ou détaillant décline toute responsabilité quant aux dommages dus à une utilisation non conforme ou incorrecte.

Consignes de sécurité

Ne regardez pas directement dans les rayons lumineux LED.

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de choc électrique !

Toute installation électrique erronée ou tension réseau trop importante peut conduire à un choc électrique.

- Vous ne devez raccorder la lumière que si la tension réseau de la prise correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique.
- Raccordez la lumière uniquement à une prise parfaitement accessible afin de pouvoir la débrancher rapidement du secteur en cas de dysfonctionnement.
- N'utilisez jamais la lumière si celle-ci présente des dommages visibles.
- Si le cordon d'alimentation du luminaire est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- N'ouvrez pas le boîtier : seuls des spécialistes en réparation sont habilités à le faire. À ce sujet, adressez-vous à un atelier spécialisé.
- Toute réparation effectuée de sa propre initiative, tout raccordement non conforme ou utilisation incorrecte est exclu des droits à responsabilité et à garantie.
- Seules des pièces détachées correspondant à l'appareil d'origine pourront être utilisées lors de réparations. Cette lumière présente des pièces électriques et mécaniques indispensables à la protection contre certaines sources de danger.
- N'immergez ni la lumière, ni le câble d'alimentation dans l'eau, ni dans aucun autre liquide.
- Ne saisissez pas la lumière avec des mains humides.
- N'utilisez jamais le câble d'alimentation comme poignée de transport.
- Tenez la lumière et le câble d'alimentation à distance des flammes nues et surfaces brûlantes.
- Posez le câble d'alimentation sans qu'il ne soit coudé. Il ne doit pas non plus passer sur des arêtes coupantes.
- Utilisez la lumière uniquement en intérieur. N'utilisez jamais la lumière en milieu humide.
- N'exploitez jamais la lumière à un endroit où elle est susceptible de tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Lorsque vous n'utilisez pas la lumière,

que vous la nettoyez ou qu'un dysfonctionnement se produit, arrêtez toujours la lumière.
- N'utilisez pas la lumière dans l'emballage ou sur la bobine.
- La lumière ne doit pas être ouverte.
- N'utilisez pas la lumière si elle est recouverte ou encastrée dans une surface.

⚠ AVERTISSEMENT!

Dangers pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées (par exemple, partiellement handicapées, âgées dont les capacités physiques et mentales sont limitées) ou dangers liés à un manque d'expérience et de connaissances (par exemple, adolescents).
- Cette lumière peut être utilisée par des enfants à partir de huit ans, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont sous surveillance ou ont été informées concernant l'utilisation sûre de la lumière et les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec la lumière. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés de la lumière et de son câble de raccordement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. En jouant, les enfants peuvent se retrouver coincés et s'étouffer.

AVIS!

Risque d'endommagement !
Toute manipulation incorrecte de la lumière peut provoquer des dommages.
- Posez le câble d'alimentation de manière à ce qu'il ne soit pas en contact avec les pièces brûlantes.
- N'exposez jamais la lumière à une température élevée (chauffage, etc.)
- ou aux intempéries (pluie, etc.).
- Ne versez jamais de liquide dans la lumière.
- Lorsque vous nettoyez la lumière, ne la plongez jamais dans l'eau et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur. La lumière risquerait sinon d'être endommagée.
- Ne lavez jamais la lumière à la machine. Vous risqueriez sinon de la détruire.
- N'utilisez pas la lumière si les composants en plastique de la lumière présentent des brèches ou des fentes, ou s'ils se sont déformés. Ne remplacez les composants endommagés que par des pièces de rechange d'origine adaptées.

Mise en service initiale

Vérifier la lumière et le contenu de la livraison

AVIS!

Risque d'endommagement !
Si vous ouvrez l'emballage de manière négligente au moyen d'une lame acérée ou d'objets pointus, la lumière risque d'être rapidement endommagée.

- À l'ouverture, faites très attention.
4. Sortez la lumière de son emballage.
5. Vérifiez que la livraison est complète (voir **fig. A**).
6. Vérifiez si la lumière ou ses différentes pièces présentent des dommages. Si tel est le cas, n'utilisez pas la lumière. Veuillez contacter le fabricant à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

Montage

Mise en place de la lampe LED

1. Placez la ventouse (7) sur l'ampoule LED (2).
2. Insérez l'ampoule LED dans la lampe à l'aide de la ventouse et tournez l'ampoule LED dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (voir fig. J).
3. Retirez la ventouse de la nouvelle ampoule LED.

L'ampoule LED est installée.

Montage de l'applique murale

1. Choisissez un endroit approprié pour le montage du luminaire (1). Assurez-vous qu'une prise de courant correctement installée se trouve à proximité immédiate.
2. Pour le montage, utilisez les deux chevilles (9) et les vis (10) fournies.
3. Desserrez la baguette de montage (11) et vissez le luminaire à l'aide des vis (10) à travers les trous de montage à l'endroit que vous avez choisi (voir fig. B/C). Vous pouvez ensuite remettre les caches en place.
4. Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant appropriée (voir fig. G/H).
5. Pliez le bras flexible de la lampe (3) pour placer l'applique dans la position souhaitée.

   Veillez à éteindre et à laisser refroidir l'applique au préalable.
6. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (6) pour allumer et éteindre l'applique.

Montage de la lampe à pince

1. Fixez la lampe à pince sur une surface plane et stable à l'aide du pied de serrage (4) (voir fig. D/E).
   Nettoyer soigneusement la surface au préalable . Serrer la vis de serrage à la main.
   Le serrage n'est pas autorisé sur les surfaces rondes, comme les tuyaux.
2. Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant appropriée (voir fig. G/H).
3. Pliez le bras flexible de la lampe (3) pour amener la lampe à pince dans la position souhaitée.
4. Veillez à éteindre et à laisser refroidir la lampe à pince au préalable.

   Appuyez sur l'interrupteur intermédiaire à cordon marche/arrêt (6) pour allumer et éteindre la lampe à pince.

Remplacement de l'ampoule LED

N'utilisez que des ampoules de type GU10.

1. Débranchez le câble d'alimentation (5) de la prise de courant et laissez l'ampoule LED refroidir complètement.
2. Placez la ventouse (7) sur la lampe LED défectueuse (2) (voir fig. J).
3. Tournez la lampe LED dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide de la ventouse et retirez la lampe LED.
4. Retirez la ventouse de l'ampoule LED défectueuse.
5. Placez la ventouse sur la nouvelle ampoule LED.
6. Insérez la nouvelle ampoule LED dans la lampe à l'aide de la ventouse et tournez l'ampoule LED dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
7. Retirez la ventouse de la nouvelle ampoule LED.

L'ampoule LED est remplacée.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de brûlures !
Pendant qu'elle fonctionne, la lumière s'échauffe.
- Laissez complètement refroidir la lumière avant le nettoyage.

AVIS!

Risque de courts-circuits !
L'eau ou tout autre liquide s'infiltrant dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.
- N'immergez jamais la lumière, ni dans l'eau, ni dans aucun autre liquide.
- Veillez à ce que ni de l'eau ou ni un autre liquide ne pénètre dans le boîtier.

AVIS!

Risque d'endommagement !
Toute manipulation incorrecte de la lumière peut provoquer des dommages.
- N'utilisez ni produit de nettoyage agressif, ni brosses aux poils métalliques ou nylon, ni objets de nettoyage pointus ou métalliques, du type lames, éponges métalliques et équivalent. Ceux-ci risqueraient d'endommager les surfaces.
- Ne lavez jamais la lumière à la machine. Vous risqueriez sinon de la détruire.

1. Avant le nettoyage, débranchez le connecteur de la prise.
2. Laissez complètement refroidir la lumière.
3. Essuyez la lumière avec un chiffon légèrement humide.
   Laissez ensuite complètement refroidir toutes les pièces.

Conservation

Toutes les pièces doivent être bien sèches avant conservation.
- Conservez toujours la lumière au sec.
- Protégez la lumière des rayons directs du soleil.
- Entreposez la lumière à un endroit inaccessible par les enfants, bien fermé et où la température de stockage est comprise entre +5 °C et +20 °C (température ambiante).

Caractéristiques techniques

Modèle :	46534, 46535, 46536, 46537
Alimentation en tension:	220-240 V / 50/60 Hz
Classe de protection :	
Dimensions :	650 x 80 x 80 mm
Source lumineuse :	GU10, 4,7 W
Luminosité :	400 lm
Couleur de la lumière :	3000 K
Dimmable :	non
Durée de vie	
Source lumineuse :	20000 h
facteur de puissance :	> 0,5
Longueur du câble d'alimentation :	1,8 m
Numéro d'article :	822056

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.

Déclaration de conformité

CE La déclaration de conformité UE peut être réclamée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie jointe.

Élimination

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage en respectant les règles du tri sélectif. Confiez le papier et le carton à un centre de collecte des papiers usagés et des films.

Élimination de la barre lumineuse

(Applicable au sein de l'Union européenne et des autres États européens disposant de systèmes de tri de matériaux).

Les anciens appareils ne doivent pas être éliminés en tant qu'ordures ménagères !

Si la lumière ne peut plus être utilisée, chaque utilisateur est tenu par la loi de s'abstenir de jeter l'appareil usagé avec les ordures ménagères et de le confier à un centre de collecte de sa commune/son quartier.
L'appareil usagé sera ainsi recyclé et n'exercera pas d'impact négatif sur l'environnement. C'est la raison pour laquelle les appareils électriques sont signalés par le symbole illustré ici.

Lorsque vous achetez un nouvel appareil, vous avez le droit de rapporter l'ancien appareil correspondant à votre revendeur. Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m² et les commerces alimentaires disposant d'une surface de vente d'au moins 800 m² qui vendent régulièrement des équipements électriques et électroniques sont en outre tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés, même sans achat d'un nouvel appareil, si aucune dimension de l'appareil usagé ne dépasse 25 cm.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous êtes responsable de leur suppression avant de le retourner. Si cela est possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles ou les accumulateurs usagés ainsi que les lumières avant de retourner l'appareil usagé pour élimination et mettez-les dans une collecte séparée. En cas d'accumulateurs fixes, il convient d'indiquer lors de l'élimination que l'appareil contient un accumulateur. Pour connaître les autres possibilités d'élimination du produit usagé, contactez votre administration communale ou municipale.

Dotazione/parti dell'apparecchio

(1) Apparecchio
(2) Sorgente luminosa GU10
(3) Braccio flessibile
(4) Morsetto
(5) Cavo di rete
(6) Interruttore ON/OFF
(7) Ventosa
(8) Copertura
(9) Tassello
(10) Viti
(11) Striscia di montaggio

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso costituiscono parte integrante a questo apparecchio LED a parete/morsetto (di seguito „lampada"). Contengono informazioni importanti per la messa in funzione e l'utilizzo del prodotto.
Leggere con attenzione le istruzioni per l'uso, in particolare le indicazioni di sicurezza, prima di utilizzare la lampada. L'inosservanza delle presenti istruzioni per l'uso può comportare gravi lesioni e danni alla lampada.
Le istruzioni per l'uso sono redatte sulla base delle norme e delle direttive in vigore nell'Unione Europea. All'estero, attenersi anche alle direttive e alle leggi nazionali vigenti. Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi successivi. Se si trasferisce la lampada a terze parti, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso .

Spiegazione dei simboli

All'interno delle presenti istruzini per l'uso, sulla lampada o sull'imballagio, si utilizzano i seguenti simboli e le seguenti diciture segnaletiche.

⚠ AVVERTENZA!

Questo simbolo/dicitura segnaletica indica un potenziale pericolo con medio grado di rischio che, se non evitato, può comportare lesioni gravi e persino mortali.

AVVISO!

Questa dicitura segnaletica indica la possibilità di danni materiali.

Questo simbolo indica informazioni aggiuntive utili per l'utilizzo o il funzionamento

La lampada e l'unità di carica possono essere utilizzate solo in ambienti interni.

Oscuramento.

La lampada non è regolabile con un dimmer tradizionale.

I prodotti contrassegnati da questo simbolo corrispondono alla classe di protezione II

Dichiarazione di conformità (vedere capitolo „Dichiarazione di conformità"): I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano tutte le disposizioni comunitarie da applicare nell'area Euro.

IP20 L'apparecchio è protetto da corpi estranei solidi > 12,5 mm

La sorgente luminosa installata nel prodotto circostante può essere sostituita da persone esperte.

L'apparecchio può essere ruotato e orientato.

Cavo di rete.

Unità di alimentazione.

Sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

La lampada è progettata esclusivamente per l'illuminazione di spazi interni. È concepita esclusivamente per uso privato e non è adatta all'impiego in ambito industriale.
Utilizzare la lampada solo nel modo descritto all'interno di queste istruzioni per l'uso. Ogni utilizzo diverso è da considerarsi come non conforme alla destinazione d'uso e può comportare danni materiali.
Il produttore o il rivenditore non si assumono alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo improprio o non conforme alla destinazione d'uso.

Indicazioni di sicurezza

Non guardare direttamente i raggi luminosi del LED.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di scarica elettrica!
Un'installazione elettrica difettosa o una tensione di rete eccessiva possono comportare scariche elettriche.
- Collegare la lampada solo se la tensione di rete della presa coincide con quanto riportato sulla targhetta identificativa.
- Caricare la lampada solo su una presa facilmente accessibile, in modo che possa essere scollegata rapidamente dalla rete elettrica in caso di guasto.
- Non azionare la lampada in presenza di danni visibili.
- Se il rete elettrica cavo dell'apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da una persona altrettanto qualificata per evitare pericoli.
- Non aprire l'alloggiamento, ma affidare la riparazione a personale specializzato. Rivolgersi a tale proposito a un'officina specializzata.
- In caso di riparazioni eseguite in modo arbitrario, collegamento improprio o comando errato, si esclude qualsiasi responsabilità e rivendicazione di garanzia.
- All'atto di riparazioni possono essere usati solo componenti con caratteristiche analoghe a quelle dello strumento originale. All'interno di questa lampada sono presenti componenti elettrici e meccanici indispensabili per la protezione contro possibili sorgenti di pericolo.
- Non immergere né la lampada né il rete elettrica cavo in acqua o in altri liquidi.
- Non toccare la lampada con le mani umide.
- Non utilizzare mai il rete elettrica cavo come impugnatura per il trasporto.
- Tenere la lampada e il cavo di rete lontani da fiamme libere e da superfici calde.
- Non piegare il rete elettrica cavo e non posizionarlo sopra a bordi affilati. Utilizzare la lampada solo in locali interni. Non utilizzare la lampada in ambienti umidi.
- Non utilizzare mai la lampada in punti da cui potrebbe cadere in una vasca o in un lavandino.
- In caso di inutilizzo della lampada, quando la si pulisce o se si presenta un guasto, disattivarla sempre.
- Non utilizzare la lampada nella confezione o sulla bobina.
- La lampada non deve essere aperta.
- Non utilizzare la lampada se è coperta o incorporata in una superficie.

⚠ AVVERTENZA!

Pericoli per i bambini e per persone con facoltà fisiche, psichiche o mentali ridotte (ad esempio persone parzialmente invalide, anziani con facoltà psichiche e mentali limitate) o persone che manchino di conoscenze ed esperienza (ad esempio bambini grandi).
- La lampada può essere utilizzata da bambini a partire da otto anni di età, nonché da persone con facoltà fisiche, psichiche e mentali ridotte o che manchino di esperienza e conoscenze specifiche in merito al suo uso, nel caso siano sorvegliate o abbiano ricevuto un'adeguata formazione in merito all'uso della lampada stessa e dei pericoli che possono derivarne. I bambini non devono giocare con la lampada. La pulizia e la manutenzione operativ a non possono essere eseguite da bambini senza un'adeguata sorveglianza.
- Tenere i bambini di età inferiore a otto anni lontani dalla lampada e dal cav o di collegamento.
- Non lasciare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. I bambini possono rimanere incastrati mentre giocano e soffocare.

AVVISO!

Pericolo di danni!
In caso di trattamento improprio della lampada, possono presentarsi danni al prodotto.
- Non fare entrare il rete elettrica cavo in contatto con componenti caldi.
- Non sottoporre mai la lampada ad alte temperature (riscaldamento etc.) o influssi ambientali (pioggia etc.).
- Non riempire mai di liquido la lampada.
- Non immergere mai la lampada in acqua per la pulizia e non utilizzare per la pulizia pulitori a vapore. Contravvenendo a queste indicazioni, la lampada potrebbe subire dei danni.
- Non inserire in nessun caso la lampada in lavastoviglie. Subirebbe danni irreversibili.
- Non utilizzare più la lampada se i suoi componenti in plastica presentano crepe o incrinature o se sono deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali adatti.

Prima messa in funzione

Controllare la lampada e l'oggetto della fornitura

AVVISO!

Pericolo di danni!
Se si apre l'imballaggio senza prestare attenzione utilizzando un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, la lampada può rapidamente danneggiarsi.
- Procedere con molta cautela all'apertura.
7. Estrarre la lampada dalla confezione.
8. Verificare che la fornitura sia completa (vedere **Fig. A**).
9. Controllare se la lampada o i singoli componenti presentano dei danni. Se questo è il caso, non utilizzare la lampada. Rivolgersi al produttore tramite l'indirizzo dell'assistenza indicato sul libretto di garanzia.

Montaggio

Inserimento della lampadina LED

1. Posizionare la ventosa (7) sulla lampadina a LED (2).
2. Inserire la lampadina LED nella lampada utilizzando la ventosa e ruotare la lampadina LED in senso orario finché non scatta in posizione (vedere la fig. J).
3. Rimuovere la ventosa dalla nuova lampadina LED.

La lampadina LED è inserita.

Montaggio della lampada a parete

1. Selezionare una posizione adatta per il montaggio della lampada a parete (1). Accertarsi che nelle immediate vicinanze vi sia una presa di corrente installata correttamente.
2. Per il montaggio, utilizzare i due tasselli (9) e le viti (10) forniti in dotazione.
3. Allentare il nastro di montaggio (11) e avvitare la lampada con le viti (10) attraverso i fori di montaggio nella posizione di montaggio scelta (vedere fig. B/C). A questo punto è possibile rimontare le coperture.
4. Inserire la spina di rete in una presa di corrente adeguata (vedi fig. G/H).
5. Piegare il braccio flessibile della lampada (3) per portare la lampada a parete nella posizione desiderata.

   Assicurarsi di spegnere la lampada a muro prima e di lasciarla raffreddare.
6. Premere l'interruttore on/off (6) per accendere e spegnere la lampada a parete.

Montaggio della lampada a pinza

1. Fissare la lampada a pinza su una superficie piana e stabile utilizzando il piede della pinza (4) (vedere fig. D/E).
   Pulire accuratamente la superficie prima di procedere. Serrare a mano la vite di serraggio. Non è consentito il serraggio su superfici rotonde come i tubi.
2. Inserire la spina di rete in una presa di corrente adeguata (vedere fig. G/H).
3. Piegare il braccio flessibile della lampada (3) per portare la lampada a pinza nella posizione desiderata.
4. Assicurarsi di spegnere prima la luce della pinza e di lasciarla raffreddare.

   Premere l'interruttore del cavo di accensione/spegnimento (6) per accendere e spegnere la luce della pinza.

Sostituzione della lampadina LED

Utilizzare solo lampadine GU10.

1. Scollegare il cavo di alimentazione (5) dalla presa di corrente e lasciare raffreddare completamente la lampadina LED.
2. Posizionare la ventosa (7) sulla lampadina LED difettosa (2) (vedere la fig. J).
3. Ruotare la lampadina a LED in senso antiorario utilizzando la ventosa ed estrarre la lampadina a LED dalla lampada.
4. Rimuovere la ventosa dalla lampadina a LED difettosa.
5. Collocare la ventosa sulla nuova lampadina a LED.
6. Inserire la nuova lampadina LED nella lampada utilizzando la ventosa e ruotare la lampadina LED in senso orario fino a farla scattare in posizione.
7. Rimuovere la ventosa dalla nuova lampadina a LED.

La lampadina a LED è stata sostituita.

Pulizia

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di ustioni!
La lampada diventa calda durante il funzionamento.
- Lasciare raffreddare completamente la lampada prima di ogni pulizia.

AVVISO!

Pericolo di cortocircuito!
L'acqua o altri liquidi che penetrano nell'alloggiamento possono causare un cortocircuito.
- Non immergere mai la lampada in acqua o in altri liquidi.
- Assicurarsi che non penetrino acqua né altri liquidi nell'alloggiamento.
-

AVVISO!

Pericolo di danni!
In caso di trattamento improprio della lampada, possono presentarsi danni al prodotto.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole in metallo o in nylon, né oggetti di pulizia appuntiti o metallici, quali coltelli, spugnette metalliche e simili. Possono rovinare le superfici.
- Non inserire in nessun caso la lampada in lavastoviglie. Subirebbe danni irreversibili.

1. Estrarre la spina di rete dalla presa prima della pulizia.
2. Lasciare raffreddare completamente la lampada.
3. Pulire la lampada con un panno leggermente umido. Lasciare poi che tutti i pezzi si asciughino completamente.

Conservazione

Prima di essere riposti, tutti i componenti devono essere perfettamente asciutti.
- Conservare la lampada in un luogo asciutto.
- Proteggere la lampada dall'irraggiamento solare diretto.
- Conservare la lampada in un posto inaccessibile ai bambini, chiuso in modo sicuro e a temperature comprese tra +5 °C e +20 °C (temperatura ambiente).

Dati tecnici

Modello:	46534, 46535, 46536, 46537
Alimentazione:	220-240 V / 50/60 Hz
classe di protezione:	
Dimensioni:	650 x 80 x 80 mm
Illuminante:	GU10, 4,7 W
Luminosità:	400 lm
Colore della luce:	3000 K
Dimmerabile:	no
Vita lampadina:	20 000 h
Fattore di potenza:	> 0,5
Lunghezza del cavo di alimentazione:	1,8 m
Numero articolo:	822056

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.

Dichiarazione di conformità

CE La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta all'indirizzo riportato sul libretto di garanzia in allegato.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio secondo la raccolta differenziata dei materiali. Mettere il cartone e gli scatoloni nel raccoglitore della carta usata, portare le pellicole presso un centro di raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento della lampada

(Applicabile all'interno dell'Unione Europea e in altri stati europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili)

Non smaltire i dispositivi usati insieme ai rifiuti domestici!

In caso di cessazione definitiva di utilizzo della lampada, ogni utente è obbligato dal punto di vista legale a consegnare separatamente i dispositivi dismessi, senza gettarli insieme ai rifiuti domestici, presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere.
Così facendo è possibile garantire che i dispositivi dismessi possano essere riciclati in modo professionale ed evitare effetti negativi sull'ambiente. A tale proposito, le apparecchiature elettriche sono contrassegnate con il simbolo qui raffigurato.

Quando si acquista un nuovo apparecchio, si ha il diritto di restituire al rivenditore il vecchio apparecchio corrispondente. I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche con una superficie di vendita di almeno 400 metri quadrati e i rivenditori di generi alimentari con una superficie di vendita di almeno 800 metri quadrati che vendono regolarmente apparecchiature elettriche ed elettroniche sono inoltre obbligati a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature, anche senza acquistare un nuovo apparecchio, se le vecchie apparecchiature non superano i 25 cm di dimensione.

Se i RAEE contengono dati personali, l'utente è tenuto a cancellarli prima di restituirli. Se ciò è possibile senza distruggere il vecchio apparecchio, prima di restituire il vecchio apparecchio per lo smaltimento, rimuovere le vecchie batterie o le batterie ricaricabili e le lampade e portarle in un punto di raccolta separato. Nel caso di batterie ricaricabili installate in modo permanente, indicare che l'apparecchio contiene una batteria ricaricabile al momento dello smaltimento. Per ulteriori modalità di smaltimento del prodotto dismesso, contattare le autorità locali o municipali.

Zeichenerklärung

Das Symbol „GS" steht für geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

Légende

Le symbole « GS » signifie « sécurité vérifiée ». Les produits repérés par ce symbole remplissent les exigences édictées par la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG)

Spiegazione dei simboli

Il simbolo „GS" è l'acronimo tedesco per „sicurezza verificata". I prodotti contrassegnati con questa sigla sono conformi ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza del prodotto (ProdSG).

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Aldi-Produkt.

Beim Ausfü hren des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit Aldi.

L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto Aldi.

Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi aseconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.